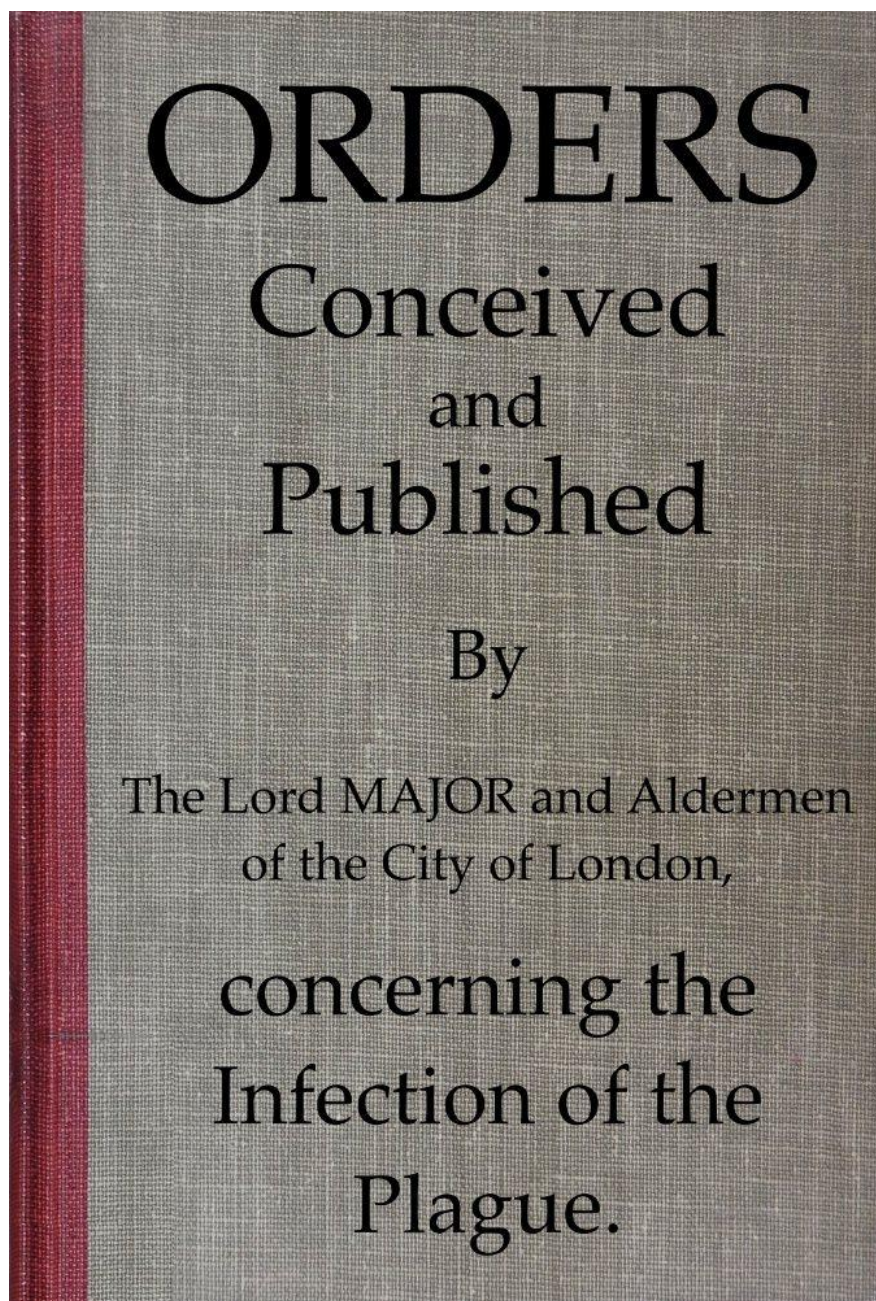


Приказы, разработанные и
опубликованные лордом-майором и
олдерменами Лондонского сити в связи
с распространением чумы

Лондонский сити . Лорд-мэр
Лондонский сити . Суд олдерменов



Электронная книга приказов проекта Гутенберга, задуманная и опубликованная лордом-майором и олдерменами Лондонского сити в связи с распространением чумы

Эта электронная книга предназначена для использования любым человеком в любой точке Соединенных Штатов и большинства других частей мира бесплатно и практически без каких-либо ограничений. Вы можете скопировать его, раздать или повторно использовать в соответствии с условиями лицензии Project Gutenberg, прилагаемой к этой книге, или онлайн по адресу www.gutenberg.org. Если вы находитесь за пределами Соединенных Штатов, вам необходимо ознакомиться с законами страны, в которой вы находитесь, прежде чем использовать эту электронную книгу.

Название: Приказы, разработанные и опубликованные лордом-майором и олдерменами Лондонского сити относительно распространения чумы

Создатель: Лондонский сити . Суд олдерменов

Лондонский сити . Лорд-мэр

Дата выхода: 12 февраля 2024 [Электронная книга №72934]

Язык: Английский

Оригинальная публикация: Лондон: Джеймс Флешер, 1665

Кредиты: Дэниел Лоу и команда онлайн-корректоров по адресу <https://www.pgdp.net> (Этот файл создан на основе изображений, щедро предоставленных интернет-архивом)

*** НАЧАЛО ПРОЕКТА "ЭЛЕКТРОННАЯ КНИГА ГУТЕНБЕРГА", ЗАДУМАННОГО И
ОПУБЛИКОВАННОГО ЛОРДОМ-МАЙОРОМ И ОЛДЕРМЕНАМИ ЛОНДОНСКОГО СИТИ В СВЯЗИ С
РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ЧУМЫ ***

ПРИКАЗЫ, РАЗРАБОТАННЫЕ И ОПУБЛИКОВАННЫЕ
лордом майором и олдерменами Лондонского сити,
касающиеся распространения чумы.



Напечатано Джеймсом Флешером, печатником достопочтенного
Лондонский сити.



ПРИКАЗЫ

Задумано и опубликовано лордом-майором и олдерменами *Лондона* в связи с распространением чумы.



Принимая во внимание, что в первый год правления нашего покойного Суверенного короля, светлой памяти *Джеймса*, был издан Закон о благотворительной помощи лицам, зараженным

чумой, и приведении их к порядку: согласно которому мировым судьям, майорам, бейлифам и другим высшим должностным лицам были даны Полномочия назначать в пределах своих Полномочий Экзаменаторов, Поисковиков, Сторожей, Смотрителей и Могильщиков для Зараженных Лиц и Мест и приносить им Присягу при исполнении ими своих Обязанностей. И тот же самый Закон также разрешал давать другие Указания, поскольку им в силу нынешней необходимости должно было казаться целесообразным по их усмотрению. В настоящее время по особому соображению считается весьма целесообразным для предотвращения заражения Болезнью (если так будет угодно Всемогущему Богу) назначить следующих Должностных лиц и должным образом соблюдать эти Приказы в дальнейшем.

Экзаменаторы должны быть назначены в каждом приходе.

Во-первых, считается необходимым и таким образом предписано, чтобы в каждом приходе было одно, два или более лиц хорошего сорта и репутации, выбранных и назначенных олдерменом, его заместителем и Общим советом каждого прихода, по имени Экзаменаторы, для продолжения работы на этой должности в течение по крайней мере двух месяцев: И если какое-либо подходящее Лицо, назначенное таким образом, откажется выполнять то же самое, указанные стороны при этом откажутся, будут заключены в тюрьму до тех пор, пока они не приведут себя в надлежащий вид.

Офис экзаменаторов.

Чтобы Олдермен дал присягу этим Экзаменаторам время от времени наводить справки и узнавать, какие дома в каждом приходе следует посещать, и какие люди больны, и какими болезнями, насколько они смогут узнать сами; и при сомнении в этом случае распорядиться ограничить доступ, пока не выяснится, что доказывает Болезнь; И если они обнаружат, что кто-либо болен Инфекцией, отдать приказ констеблю закрыть Дом; и если констебль будет признан небрежным, немедленно уведомить об этом Олдермена Прихода.

Сторожа.

Чтобы к каждому Зараженному Дому были приставлены два Сторожа, один на день, а другой на ночь; И чтобы эти Сторожа особо следили за тем, чтобы никто не входил в такие зараженные Дома и не выходил из них, за что они Отвечают, под страхом сурового наказания. И упомянутым Сторожам выполнять такие дополнительные Обязанности, какие понадобятся в Доме больного; И если Сторожа пошлют по какому-либо делу, запереть Дом и взять Ключ с собой; и Сторожу днем дежурить до десяти часов вечера; и Сторожу ночью до шести утра.

Поисковики.

С особой тщательностью назначить в каждый приход женщин-поисковиков, обладающих честной репутацией и наилучшего сорта, какие только можно найти в этом роде: И они должны поклясться провести надлежащий поиск и правдиво сообщить, насколько им известно, умирают ли Лица, тела которых им поручено обыскивать, от Инфекции или от каких других болезней, насколько это возможно. И чтобы врачи, которые будут назначены для лечения и профилактики Инфекции, вызывали к себе указанных Специалистов по поиску, которые назначены или будут назначены в несколько приходов, находящихся под их соответствующей

Опекой, до тех пор, пока они не смогут решить, имеют ли они соответствующую квалификацию для этой работы; и время от времени взимать с них плату по мере необходимости, если они окажутся не справляющимися со своими обязанностями.

Чтобы ни одному Обыскивающему во время этого Посещения не разрешалось пользоваться какой-либо общественной работой или подлогом, или содержать какой-либо Магазин или Ларек, или быть привлеченным к работе в качестве Арендодательницы, или к какой-либо другой обычной подлоговой деятельности вообще.

Хирурги.

Для лучшей помощи Поисковикам, поскольку до сих пор имели место большие злоупотребления при неверном сообщении о Болезни, что привело к дальнейшему распространению Инфекции: Поэтому приказано, чтобы были выбраны и назначены способные и осмотрительные Хирурги, помимо тех, кто уже принадлежит к очагу чумы: среди которых город и Свободы должны быть расквартированы в наиболее подходящих и удобных местах; и у каждого из них должен быть один квартал в пределах его Компетенции; и упомянутые Хирургионы в каждом из своих Пределов должны объединяться с Поисковиками, чтобы получить представление о Чуме. организм, в конце концов, может быть составлен достоверный отчет о Болезни.

И далее, что упомянутые Хирурги должны посещать и обыскивать таких же лиц, которые либо пошлют за ними, либо будут названы и направлены к ним экзаменаторами каждого Прихода, и сами узнавать о болезни указанных лиц.

И поскольку упомянутые Хирурги должны быть изолированы от всех других Методов лечения и применяться только к этой Заразной Болезни; Приказано, чтобы каждый из упомянутых Хирургов получал по двенадцать пенсов за обыскиваемое ими Тело, выплачиваемое из имущества обыскиваемого, если он сможет, или иным образом Приходом.

Медсестры-хранительницы.

Если какая-либо Сиделка покинет какой-либо зараженный дом до истечения 28 дней после смерти любого человека, умирающего от Инфекции, дом, в который указанная Сиделка таким образом удалится, должен быть закрыт до истечения указанных 28 дней.

Приказы, касающиеся зараженных домов и лиц, больных чумой.

Необходимо уведомить о болезни.



Хозяин каждого Дома, как только кто-либо в его Доме жалуется на сыпь, покраснение или Припухлость в какой-либо части тела, или заболевает иным опасным заболеванием без видимой причины какого-либо другого заболевания, должен сообщить об этом Медицинскому эксперту в течение двух часов после появления указанного признака.

Изолирование больных.

Как только этот Эксперт, Хирург или Искатель обнаружит, что какой-либо человек болен Чумой, он в ту же ночь будет изолирован в том же доме. И в случае, если он будет подвергнут такому аресту, то, хотя впоследствии он и не умрет, Дом, в котором он заболел, должен быть закрыт на месяц после применения надлежащих Консервантов, принятых остальными.

Проветриваю Содержимое.

Для изоляции имущества инфицированных, их Постельные принадлежности, одежда и Занавески в комнатах должны быть хорошо проветрены с помощью огня и таких духов, какие необходимы в зараженном доме, прежде чем они будут снова использованы: это должно быть сделано по назначению Эксперта.

Запирание Дома.

Если какое-либо лицо посетило какого-либо человека, о котором известно, что он заражен чумой, или добровольно проникло в какой-либо известный Зараженный дом, будучи не допущенным: дом, в котором он проживает, должен быть закрыт на определенные дни по указанию Экзаменатора.

Ничего не подлежит вывозу из Зараженных домов, но и с.

Пункт, чтобы никто не перемещался из Дома, где он заболел Инфекцией, в какой-либо другой дом в Городе (за исключением Чумного очага или Палатки, или в какой-либо другой такой Дом, который владелец указанного посещаемого Дома держит в своих собственных руках и занимается своими слугами), и чтобы Приходу, в который производится такой переезд, была предоставлена гарантия, что уход и плата за указанных посещаемых лиц должны соблюдаться и взиматься со всех указанных выше особенностей, без каких-либо затрат для того Прихода, которому любой такой переезд будет произведен. случается, что это удаление должно быть произведено ночью: И любому человеку, имеющему два дома, должно быть законно переселять либо своего больного, либо своих инфицированных людей в свой запасной дом по своему выбору, так что, если он сначала отошлет свой больной, он не сможет после этого ни отправить туда больного, ни снова к больному звук. И чтобы то же самое, что он пришлет, было по крайней мере на одну неделю заперто и изолировано от общества из-за боязни какой-нибудь инфекции, которая сначала не появится.

Погребение мертвых.

Чтобы погребение умершего при таком Посещении происходило в наиболее удобные часы, всегда либо до восхода Солнца, либо после его захода, в присутствии церковных старост или констеблей, и никак иначе; и чтобы ни соседям, ни Друзьям не разрешалось сопровождать умершего в церковь или входить в посещаемый дом под страхом того, что его дом заперт или посадят в тюрьму.

И что ни один Корпус, умирающий от инфекции, не должен быть похоронен или оставаться в какой-либо Церкви во время Общей Молитвы, Проповеди или Лекции. И чтобы ни одному ребенку не разрешалось во время погребения какого-либо Тела в какой-либо Церкви, церковном дворе или Месте Захоронения приближаться к Телу, Гробу или Могиле. И чтобы все Могилы были глубиной не менее шести футов.

И далее, все публичные собрания на других Захоронениях должны быть запрещены на время этого Посещения.

Никаких заразных высказываний.

Чтобы не допускалось выноса одежды, Хлама, постельных принадлежностей или Предметов гардероба из любых зараженных Домов, и чтобы Глашатаи и Разносчики Постельных принадлежностей или старой одежды, подлежащих продаже или закладке, были категорически запрещены и ограничены, и чтобы ни одним Брокерам Постельных принадлежностей или старой одежды не разрешалось выставлять напоказ или вывешивать на своих Прилавках, Витринах или Витринах какие-либо старые Постельные принадлежности или Одежду, подлежащие продаже, под страхом тюремного заключения. И если какой-либо Брокер или

другое лицо купит какие-либо Постельные принадлежности, Одежду или другие Вещи из любого Зараженного дома в течение двух месяцев после того, как там побывала Инфекция, его дом должен быть закрыт как Зараженный, и так будет продолжаться не менее двадцати дней.

Ни один человек не должен быть вынесен из зараженного дома.

Если какому-либо посетившему лицу посчастливилось, по небрежности присмотревшись или любым другим способом, прибыть или быть доставленным из зараженного места в любое другое место, приход, из которого прибыла или была доставлена такая группа, после получения уведомления об этом, должен по своему усмотрению доставить указанную группу, посещенную таким образом и сбежавшую, ночью, а стороны, совершившие в этом случае правонарушение, будут наказаны по указанию олдермена Прихода, а дом получателя такого посещенного лица будет заперт на двадцать дней.

Каждый посещенный дом должен быть отмечен.

Чтобы каждый посещенный Дом был отмечен красным Крестом длиной в фут посередине двери, чтобы его было видно, и этими обычными печатными словами, то есть: "Господи, помилуй нас", которые должны быть установлены рядом с тем же Крестом и оставаться там до законного открытия того же Дома.

За каждым посещенным домом должно быть установлено наблюдение.

Чтобы констебли следили за тем, чтобы каждый дом был заперт, и чтобы за ним следили сторожа, которые могли бы удерживать их внутри и доставлять им необходимое за их счет (если они смогут) или за счет общих средств, если они не смогут: закрытие должно быть на четыре недели после того, как все будет в порядке.

Следует отдать точный приказ, чтобы Поисковики, Хирурги, Хранители и Похоронщики не ходили по улицам, не держа в руках красный Жезл длиной в три фута, открытый и очевидный для всех, и не заходили ни в какой другой дом, кроме своего собственного, или в тот, куда их направят или за которым пошлют, но воздерживались от общества, особенно если их недавно использовали в каком-либо подобном деле или посещении.

Заключенные.

Что, если несколько обитателей находятся в одном и том же доме, и кто-либо в этом доме случайно заразился; ни одному другому лицу или семье из такого дома не разрешается выселять его или себя без справки от медицинских экспертов этого прихода; или, в противном случае, дом, куда он или они таким образом переселяются, должен быть закрыт, как в случае Посещения.

Наемные кареты.

Следует позаботиться о кучерах наемных экипажей, чтобы они не допускались (как это, по наблюдениям, делают некоторые из них) к общему пользованию после перевозки зараженных людей в Чумной дом и другие места до тех пор, пока их кареты не будут хорошо проветрены и не простоят без движения пять или шесть дней после такой службы.

Приказы по уборке и поддержанию чистоты на Улицах.

Улицы следует содержать в чистоте.



Во-первых, считается крайне необходимым, и поэтому предписано, чтобы каждый домовладелец ежедневно подметал улицу перед своей дверью и, таким образом, содержал ее в чистоте в течение всей недели.

Что Грабли выносят его из Домов.

Чтобы Грабли ежедневно убирали мусор из домов и чтобы Грабли оповещали о своем приходе звуками Рога, как это делалось до сих пор.

Стоянки будут построены вдали от Города.

Чтобы Стеллажи были убраны как можно дальше от Города и общих проходов, и чтобы ни одному Ночному или иному человеку не разрешалось опустошать Хранилище в любом Саду поблизости от Города.

Остерегайтесь нездоровой рыбы или мяса, а также заплесневелой кукурузы.

Следует проявлять особую осторожность, чтобы ни одна вонючая рыба, ни невкусное Мясо, ни заплесневелая Кукуруза, ни другие испорченные фрукты любого вида не продавались в Городе или любой его части.

Обращайте внимание на Пивоваров и Типлинг-хаусы в поисках заплесневелых и невкусных бочек.

Чтобы ни Свиньям, ни Собакам, ни Кошкам, ни ручным голубям, ни Кроликам не разрешалось содержаться ни в какой части Города, ни свиньям находиться на Улицах или переулках, но чтобы такие Свиньи были конфискованы Бидлом или любым другим Должностным лицом, а Владелец наказан в соответствии с Законом Общего совета, и чтобы Собаки были убиты кинологами, назначенными для этой цели.

Приказы, касающиеся разгульных людей и праздных собраний.

Попрошайки.



Поскольку больше ни на что не жалуются, то множество негодяев и бродячих попрошайек, которые кишат повсюду в Городе, являются серьезной причиной распространения Инфекции, и их не избежать, несмотря на любой Приказ, который был отдан об обратном: поэтому теперь приказано, чтобы такие констебли и другие лица, которых это дело может каким-либо образом касаться, проявляли особую осторожность, чтобы ни один бродячий попрошайка не пострадал на улицах этого Города каким бы то ни было образом, и чтобы наказание, предусмотренное Законом, было должным и суровым для них.

Играет.

Чтобы все игры, травля медведей, игрища, пение баллад, игра в Щит или подобные мероприятия на Собраниях людей были полностью запрещены, а стороны, нарушающие закон, строго наказывались каждым олдерменом в его Приходе.

Пиршество запрещено.

Чтобы все публичные пиршества, и особенно в Компаниях этого Города; и обеды в тавернах, пивных и других местах общего развлечения были отложены до дальнейшего распоряжения и выплаты пособий; и чтобы сэкономленные таким образом деньги были сохранены и использованы в пользу бедных, пораженных инфекцией.

Типлинг-хаусы.

На беспорядочное пьянство в Тавернах, Пивных, кофейнях и Подвалах следует строго смотреть как на распространенный грех нашего времени и величайший повод для распространения чумы. И чтобы ни одной Компании или отдельному лицу не разрешалось оставаться или заходить в какую-либо Таверну, Трактир или Кофейню, чтобы выпить чего-нибудь после девяти Часов вечера, согласно древнему Закону и обычаю этого Города, с предусмотренными за это наказаниями.

И для лучшего исполнения этих Приказов, а также таких других Правил и Указаний, которые при дальнейшем рассмотрении будут сочтены необходимыми; Приказано и предписано, чтобы олдермены, депутаты и члены Общего совета собирались вместе еженедельно, один, два, трижды или чаще (по мере необходимости) в каком-нибудь общем месте, привычном в их соответствующих Приходах (свободном от заражения чумой), чтобы проконсультироваться, как указанные Приказы могут быть должным образом приведены в исполнение; не предполагая, что кто-либо из живущих в зараженных местах или поблизости от них, должен приходить на указанные собрания, когда их приход может быть затруднен. сомнительно: И упомянутые олдермены, депутаты и обычные советники в своих нескольких Приходах могут приводить в исполнение любые другие благие Распоряжения, которые будут задуманы и разработаны ими на упомянутых Собраниях для защиты подданных его Величества от Инфекции.

КОНЕЦ.

Примечания переписчика:

Некоторые несоответствия в орфографии, расстановке переносов и знаков препинания были сохранены.

Новая оригинальная обложка, прилагаемая к этой книге, находится в общественном достоянии.